

黑水丛书

会勘中俄水陆边界图说

(外十一种)

(下)

李兴盛

主 编

卢玉华

王 军

贾书梅

王 倩

徐淑梅

王西章

副主编



黑龙江人民出版社

图 书 地 图

全图中俄水陆边界图说

（分册一册）

（下）

李中德

主 编

卢国平 王 军 陈永德

副主编

王 强 陈永德 王德成



黑龙江人民出版社

黑水丛书

会勘中俄水陆边界图说

(外十一种)

(下)

李兴盛

主 编

卢玉华 王 军 贾书梅

副主编

王 倩 徐淑梅 王西章

黑龙江人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

会勘中俄水陆边界图说 / 李兴盛编. — 哈尔滨: 黑龙江人民出版社, 2006. 5
(黑水丛书)

ISBN 7-207-06970-7

I. 会… II. 李… III. 边界问题—中俄关系—国际关系史—史料—清代—图解 IV. D829. 13-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 051315 号

责任编辑: 吕观仁 孙国志 刘桂华

装帧设计: 安玉滨

黑水丛书

会勘中俄水陆边界图说 (外十一种)

Huikan Zhong'e Shuili Bianjie Tushuo (Wai Shiyizhong)

李兴盛 主 编

卢玉华 王 军 贾书梅

王 倩 徐淑梅 王西章 副主编

出 版 者 黑龙江人民出版社

通讯地址 哈尔滨市南岗区宣庆小区 1 号楼

邮 编 150008

网 址 www.longpress.com E-mail hljrmchs@yeah.net

印 刷 黑龙江省阿城制版印刷厂

开 本 850 × 1168 毫米 1/32

印 张 75.375

字 数 1 850 000

版 次 2006 年 7 月第 1 版 2006 年 7 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7-207-06970-7/K·797

定 价 110.00 元

(如发现本书有印制质量问题, 印刷厂负责调换)

吉林外纪

〔清〕萨英额 撰

自序

天下府、州、县莫不有志，盛京有《通志》，黑龙江有《志》又有《记》。吉林为我朝发祥根本之地，并无记载，岂非阙典。谪居吉林人员内，不乏名家，濡笔何难？第人地两生，不知风土人情，山川、地名又多系国语，以汉文字音求解，鲜不亥豕，此富崧岩大宪之所以不委诸外员，而命萨英额作纪也。宪谕谆谆，责成甚切，不便固辞，有负大宪问政观俗、作人雅化之意。于是退食之暇，搜罗采访，集腋成裘，虽文采不足观，而事必征实，言皆有据。并考志内所载，略其所详，详其所略，共成数篇，分别条类呈正。惟是吉林通省旧城遗迹甚多，未及遍考，不免挂漏。而大宪之莅吉林四任，建义学，调剂驿站、官庄，请书籍，梟盗魁，嘉庆二十四年緝获盗首刘德、王五二犯，刑司援引拟遣，大宪驳飭，照响马强盗得赃例具奏，梟示西门外，盗劫之风遂息。设双城堡^①屯田，垦伯都讷闲荒，备移京旗，开旗人万年之生计，种种善政，不可枚举。自愧学浅，不能详述，统俟后之君子。

吉林堂主事萨英额谨识

^① 双城堡为金时故城。

《盛京通志》列吉林将军所属形势图，了如指掌，亦既详且明矣。此图仅绘长白山、望祭山，记瑞也；绘松花江及边栅，记天津也；绘四镇四协，记官也，一统河暨边外之长春厅附焉；（记）〔当作绘〕台站，记墩里也，且补《通志》所无。展卷之余，益著同轨之盛焉。

按图原阙

萨吉夫主政以所编《吉林外纪》见示，
载尚书富崧岩师惠政甚多，因题其后

马瑞辰 元伯

挹娄陈迹久难寻，安乐今传治世音。
都会尽沿新鸭水，醇风直溯古鸡林。

金城独纂农桑要^①，玉塞三瞻桀戟临^②。
赖有文人能载笔，桑阴记遍又棠阴。

元伯，安徽桐城人，进士出身。初任至工部郎中，因公获罪，遣戍沈阳城，委书院山长。生徒中试二名，著有成效。将军富俊奏赏主事衔，升工部副郎。又获咎，遣戍黑龙江，捐赎回籍，见此《纪》前篇，故有此作。

① 王毓香太守新编《双城堡屯田纪略》，三屯乃崧岩师创造。

② 崧岩师三任吉林将军。

目 录

卷一

- 御制诗歌 (1435)

卷二

- 疆域形胜 (1445)
山川 (1449)
城池 (1454)

卷三

- 满洲 蒙古 汉军 (1457)
建置沿革 (1459)
驿站 (1463)
船舰 (1467)
桥梁 (1469)

卷四

- 职官 (1470)
兵额 (1482)

卷五

- 俸饷银 (1486)
库贮 (1487)
仓储 (1488)

每年印房、四司、官参局、理事厅例应题奏咨部

事宜 (1489)

卷六

学校 (1497)

学额 (1501)

儒林文苑 (1501)

祠祀 (1505)

卷七

田赋 (1514)

公署 (1518)

物产 (1525)

人物 (1532)

卷八

时令 (1536)

风俗 (1537)

贞节 (1538)

杂记 (1539)

卷九

古迹 (1547)

卷十

双城堡 (1560)

伯都讷屯田 (1578)

卷 一

御制诗歌

御制松花江放船歌 康熙二十一年

松花江，江水清，夜来雨过春涛生。
浪水叠锦绣，穀明，彩帆画鹢随风轻。
箫韶小奏中流鸣，苍岩翠壁两岸横。
浮云耀日何晶晶，乘流直下蛟龙惊。
连檣接舰屯江城，貔貅健甲皆锐精。
旌旄映水翻朱纓，我来问俗非观兵。
松花江，江水清，浩浩瀚瀚冲波行，
云霞万里开澄泓。

经叶赫废城

断垒生初草，空城尚野花。
翠华今日幸，谷口动鸣笳。

入乌拉境

苍山岌岌路绵延，野烧荒原起夕烟。
几点寒鸦宿枯树，半湾流水傍行旃。

松花江网鱼最多颁赐从臣

松花江水深千尺，掬舵移舟网亲掷。
溜洄水急浪花翻，一手提纲任所适。
须臾收处激颓波，两岸奔赴人络绎。
小鱼沉网大鱼跃，紫鬣银鳞万千百。
更有巨尾压船头，载以牛车轮欲折。
水寒冰结味益佳，远笑江南夸鲂鲫。
遍令颁赐扈从臣，幕下传薪递烹炙。
天下才俊散四方，网罗咸使登岩廊。
尔等触物思比托，捕鱼勿谓情之常。

驻蹕乌拉之船厂，壬戌春夏巡行此地，每五日
一奏请圣祖母、太皇太后安，今不可得矣，书志慨
慕

曾问慈宁草奏笺，夜张银烛大江边。
重来往事俄追忆，转眼光阴十七年。

乌拉山隩间，古木灌莽，泽潦遍野，即黄龙府

之地也，今人未暇详考，赋诗二首

层岗翳荟乱高低，骏马迎风不住嘶。
磧里草深行辽阔，迟回应惜锦障泥。

其 二

路转山环杂古柯，覆茅苫舍傍坡陀。
疆隅湮没辽金界，虎穴鹰巢处处多。

行围所经辉发、叶赫、哈达诸(屯)[地]，皆我祖宗之所开，并遗迹存焉，赋诗二首

铁马金戈百战时，戎衣辛苦首开基。
榻边鼾睡声先定，始布中原一著棋。

其 二

垣墉遗迹尚山坳，略地平城辟土茅。
荡涤尘沙真不易，仰思遗烈驻云旂。

御制诗 乾隆十九年

七月五日东巡，自避暑山庄启蹕之作

避暑居停逮晓秋，朝来清蹕启龙旂。
远人宴饗鸿仪备，炎月栖迟马足休。
恰悟兹来即向往，因思欲进每资留。

山田是处葱华黍，未敢先期道有收。

上陵诚蕴十年余，皜日金风行色舒。
山馆南看嶂犹近，吉林东指路还纡。
每怀侯度咨休助，常喜慈宁奉起居。
七萃率能知大义，宁因跋涉怨咨予。

赐吉林将军傅森

数处开牙尽有名，大东作镇翼陪京。
将军底事无勋绩，累洽重熙值太平。

入伊屯边门

部落行将遍，吉林望不遥。
迎人山色近，碍路涨痕消。
村墅经枫叶，边墙进柳条。
初来原故土，所遇匪新招。
瞻就心何切，勤劳意岂骄。
省方逢大吉，宝穰报丰饶。

赐吉林将军及官员兵丁宴

黄幔青山皜日晴，沛丰欢宴浹群情。
恩颁军士皆鳧藻，席预嘉宾适鹿鸣^①。

^① 时蒙古王公扈驾者，亦令入宴。

却喜多人能旧舞^①，翻嫌小部镇新声。
本来此地无租赋，底用当筵吁减征。

驻蹕吉林将军署复得诗三首

霏微夜雨晓来轻，启蹕油云倏忽生。
几点秋霖刚过阵，满空曀日大开晴。
地灵信是麻祥兆，人意都增悦豫情。
天作高山景仰近，应歆切切继先诚。
星汉南来直北流^②，萦回潏沔卫神州。
城临镜水沧烟上，地接屏山绿树头。
辐辏闾阎市中日，往来舸舰织清秋。
设教图入丹青画，应拟宣城谢氏楼。
皇祖当年驻柴衙，迎銮父老尚能夸。
诂无洒扫因将敬，所喜朴淳总不奢。
木柱烟筒犹故俗，纸窗日影正新嘉。
盆中更有仙家草，五叶朱旒茁四桠。

驻蹕库勒讷窝集口占

窝集夫何许，遥瞻已不凡。
真堪称树海，乍可悟华严。
紫翠纷阡陌，茏葱锁嵒岩。
恰如望瀛渤，未饮早知咸。

① 国朝喜起舞，乃旧俗，宴乐每用之，俗所称嘛克新者也。

② 国语松阿里乌拉，松阿里者，即天河也，汉语因名松花江。

人 参 乾 隆 四 十 三 年

深山邃谷中，参枝滋茁，岁产既饶，世人往往珍为上药。盖神皋钟毓，厥草效灵，亦王气悠长之一征耳。

奥壤灵区产神草，三桠五叶迈常伦。
即今上党成凡品，自昔天公荐异珍^①。
气补那分邪与正^②，口含可别伪和真。
文殊曰能活能杀，冷笑迷而不悟人。

貂

乌拉诸山林中多有之，〔索伦〕人以捕貂为恒业，岁有贡额，第其等以行赏。冬时供御用裘冠，王公大臣亦服之，以昭章采。

东瀛物产富难详，美毳尤称貂鼠良。
食喜松皮和栗实，色惟重黑乃轻黄^③。
虱谈被困苏季子，狗盗献嗤齐孟尝。
狐白那堪相比拟，名裘黼黻佐朝章^④。

① 昔陶弘景称人参上党者佳，今惟辽阳、吉林、宁古塔诸山中所产者神效，上党之参，直同凡卉矣。

② 人参固能扶羸济弱，然余谓其助正气即助邪火，而人多思藉以资补，每受其害而不悟，亦足嗤矣。

③ 貂以丰厚纯黑者为上，黄又次之。毛泽润而香，则以喜食松、栗之实，故也。

④ 貂裘可作常服，三品以上大臣及京堂翰詹皆得用之。若为端罩，惟以供〔御用〕，余则皇子、诸王亦得用为朝祭之服。

东 珠

东珠，出混同江及乌拉、宁古塔诸河中。匀圆莹白，大可半寸，小者亦如菽颗。王公等冠顶饰之，以多少分等秩，昭宝贵焉。

出蚌阴精称自古，大东毓瑞未前闻。
混同鸭绿圆流颗^①，合浦交州独产分。
取自珠轩供赋役^②，殊他蜃户效殷勤。
纬萧亦识留名喻，沽誉难更旧制云。

松 子

松子诸山皆产，而辽东所产更胜。盖林多千年之松，高率数百尺，枝干既茂，故结实大而芳美，亦足征地气滋培之厚也。

窝集林中各种松，中生窠者亦稀逢。
大云遥望铺一色，宝塔近瞻涌几重^③。
鳞切蚌舍形磊落，三棱五粒味甘浓。
偃佺曾遗尧弗受，小矣子房学步踪。

① 二江名。

② 采珠者乃打牲乌拉包衣下食粮人户，合数人为一起，谓之珠轩。以四月乘舟往，至八月回，各以所得之珠纳之于官，如供赋焉。

③ 松子生松塔中，其形下丰上锐，层瓣鳞砌，望之如窠堵。每瓣藏一粒，既熟，则瓣开而子落。

法喇 柁床也

似榻无足，似车无轮，冬日御之，亦有施毡幄及狍鹿皮围者，以马牛骡挽行冰雪中，稳捷便利。

服牛乘马取诸随，制器殊方未可移。
似榻似车行以便，曰冰曰雪用皆宜。
孤蓬虽逊风帆疾，峻坂无愁衔橛危。
太液柁床龙凤饰，椎轮大辂此堪思。

拉哈 圪墙所缀麻也

筑土瓮坯为墙壁，以横木约尺许为一档，缀麻草下垂，缘之以施圪墙，经久不倒，亦国初朴素故俗也。

层层坯土砌为墙，缀以沤麻色带黄。
妇织男耕斯室处，幼孳壮作旧风葭。
底称凿遁颜家阖，漫喻操嘻圪者王。
故俗公刘传芮鞠，九重此况慎毋忘。

霞棚 糠灯也

以蓬梗为干，抐谷糠和膏涂之，燃以代烛，用资其亮，开国勤俭之风，即此可见。

抐糠涂梗傅之膏，继日相资夜作劳。